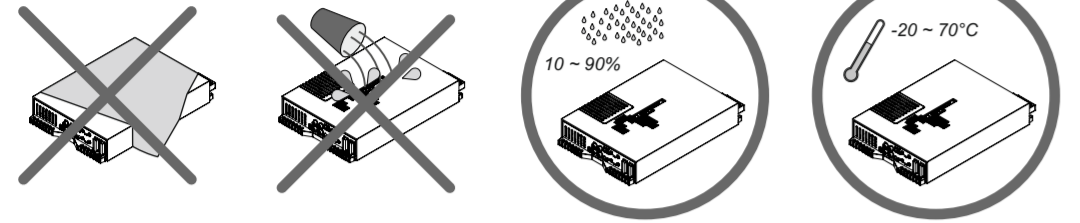


WARNING!
USE ONLY IN VEHICLES WITH A 12 VOLT
NEGATIVE GROUND

WARNING!
DISCONNECT THE BATTERY LEADS
BEFORE INSTALLATION, MAINTENANCE
OR REMOVAL.



AVVERTENZE:
INTERROMPERE IMMEDIATAMENTE L'USO IN CASO DI
PROBLEMI. Diversamente si potrebbero causare danni alla
persona o al prodotto. Per riparazioni, rivolgersi ad un
rivenditore autorizzato MOSCONI.

ACHTUNG! WARNHINWEISE:

STELLEN SIE DEN GEBRAUCH IM FALLE EINER
STÖRUNG EIN. Die Nichtbeachtung kann zu einem
Schaden an dem Produkt führen. Für eine Reparatur
wenden Sie sich bitte an einen autorisierten
MOSCONI Fachhändler.

NON SMONTARE O MODIFICARE. Tale azione potrebbe
causare incidenti, infortuni o scosse elettriche. Ogni tipo
di manutenzione comporta il decadimento immediato della
garanzia.

10 ~ 90%

-20 ~ 70°C

**I COLLEGAMENTI E L'INSTALLAZIONE DEVONO
ESSERE EFFETTUATI DA PERSONALE QUALIFICATO.** I
collegamenti e l'installazione dell'apparecchio richiedono
conoscenze tecniche ed esperienza particolari. Per ragioni
di sicurezza, contattare sempre un rivenditore autorizzato
per eseguire una corretta installazione.

**DER EINBAU SOWIE DIE VERKABELUNG DES
PRODUKTS SOLLE VON QUALIFIZIERTEM PERSONAL
AUSGEFÜHRT WERDEN.** Besonderes technisches
Wissen und Erfahrung ist für den Einbau und die
Verkabelung dieses Produkts von Nöten. Um die Sicherheit
zu wahren, kontaktieren Sie immer einen autorisierten
Händler, der dieses Produkt fachgerecht einbaut.

DO NOT DISASSEMBLE OR MODIFY THE PRODUCT.
This action may result in accidents, fire or electric shock. Any
alteration or modification to the product immediately voids
any expressed or implied warranty.

**NON INSTALLARE IN LUOGHI ECCESSIVAMENTE UMIDI
O POLVEROSI.** Evitare di installare l'apparecchio in luoghi
eccessivamente umidi o polverosi. La presenza di umidità o
del polvere all'interno del prodotto potrebbe causare problemi
di funzionamento.

**DO NOT INSTALL IN AREAS PARTICULARLY HUMID OR
DUSTY.** Avoid installing the product in areas excessively
humid or dusty. Presence of humidity or dust inside the
product may cause malfunction.

**NON INSTALLARE A CONTATTO DI SUPERFICIE
SENSIBILI AL CALORE.** L'amplificatore può raggiungere
una temperatura superiore agli 80° C in contatto con superfici
e materiali sensibili al calore potrebbe causare incendi o altri
danni.

**DO NOT INSTALL NEXT TO HEAT SENSITIVE
SURFACES.** The amplifier may reach temperatures in
excess of 80°C (176°F) and contact with heat sensitive
surfaces may cause a fire hazard and damage to the
surface.

**NELLEFFETTUARE I FORI, NON DANNEGGIARE I TUBI
O I CAVI.** Nell'effettuare i fori nel telaio per l'installazione,
fare attenzione a non entrare in contatto, danneggiare o
ostruire i tubi, i condotti della benzina, i serbatoi o i cavi
elettrici. La non osservanza di queste precauzioni potrebbe
causare incendi.

**WHILE DRILLING HOLES, DO NOT DAMAGE TUBING
AND CABLES.** While drilling holes in your vehicle during
installation, pay close attention to avoid damaging, blocking
or contact with tubing, the fuel lines, the fuel tank and
electrical cables. Failure to follow these precautions will
pose a fire hazard and cause damage.

NON OSTRUIRE I CANALI DI VENTILAZIONE. Bloccando si
potrebbe causare un surriscaldamento interno
dell'apparecchio che potrebbe dare luogo a incendi.

DO NOT OBSTRUCT VENTS OR HEAT SINKING PANELS.
Blocking vents or heat sinking panels may cause increased
temperatures inside the amplifier. This may cause a fire
hazard.

**UTILIZZARE IL PRODOTTO IN VEICOLI CON BATTERIA
DA 12 V.** Un utilizzo diverso da quello indicato potrebbe
causare incendi, scosse elettriche o altri incidenti.

**USE THIS PRODUCT EXCLUSIVELY IN VEHICLES WITH
12V POWER.** Using the product with electrical power other
than 12V may cause fires, electric shock or other accidents.

**PRIMA DI ESEGUIRE I COLLEGAMENTI, SCOLLEGARE
IL CAVO DEL TERMINALE NEGATIVO DELLA BATTERIA.**
Altrimenti potrebbero derivare scosse elettriche o altri
lesioni dovute a cortocircuiti.

**DISCONNECT THE NEGATIVE (GROUND) BATTERY
LEAD BEFORE CONNECTING THE PRODUCT.** Failure to
do so may cause electric shock or other damage and injury
due to short circuit.

ESEGUIRE CORRETTAMENTE I COLLEGAMENTI.
Utilizzare cavi di dimensioni adeguate e rispettare tutte le
polarità, altrimenti potrebbero derivare incendi o danni al
prodotto.

ENSURE PROPER CONNECTIONS. To avoid fire hazard
and damage to the product, use cables of proper gauge and
pay close attention to the polarity of the connections.

**EVITARE CHE I CAVI SI IMPIGLINO AGLI OGGETTI
CIRCOSTANTI.** Effettuare i collegamenti seguendo le
istruzioni in modo che i cavi non interferiscano con la guida,
i cavi o fili che interferiscono o si impigliano in parti quali lo
sterzo, la leva del cambio, i pedali, ecc. potrebbero essere
pericolosi.

AVOID TANGLING THE CABLES TO VEHICLE PARTS.
Make proper connections by following the instructions so
that the cables do not interfere with proper vehicle operation.
Cables that tangle with steering components, gear lever,
brake pedals, etc may be dangerous.

**SISTEMARE I CAVI IN MODO CHE NON VENGANO
PIEGATI O COMPRESI DA PARTI METALLICHE
TAGLIANTI.** Per evitare che vengano danneggiati o piegati,
sistemare i cavi e i fili lontano da parti mobili (quali le guide
dei sedili) o da parti taglienti o aguzze. Se i cavi vengono fatti
passare attraverso un foro metallico, utilizzare un anello di
gomma per evitare che l'isolante dei cavi venga tagliato dal
bordo metallico del foro.

**LAY OUT THE CABLES TO ENSURE THAT THEY ARE
NOT BENT OR COMPRESSED BY SHARP METAL
EDGES.** To avoid damaging or bending the cables, lay out
the cables far from moving parts (such as the seat rails) and
from sharp or pointy vehicle parts. If the cables are to pass
through a hole in a metal sheet, use a rubber ring to ensure
that the cable insulation won't be cut by any sharp edge.

**PER ESEGUIRE I COLLEGAMENTI DI TERRA, NON
UTILIZZARE BULLONI O DADI DEI SISTEMI DI FRENATA
O DI STERZO.** Non utilizzare MAI bulloni o dadi dei sistemi
di frenata o di sterzo (o di qualsiasi altro sistema di
sicurezza) o dei serbatoi per eseguire l'installazione o per i
collegamenti di terra. L'utilizzo di queste parti potrebbe
inibire il controllo del veicolo e causare incendi o altro.

**TO ESTABLISH A GROUND CONNECTION DO NOT USE
BOLTS THAT BELONG TO THE STEERING OR BRAKING
SYSTEM.** NEVER use bolts from the steering or braking
system (or any other safety system) or the fuel tank to
establish a ground connection. Using any of these parts
may impair your ability to control the vehicle and cause
accidents, fire or other damage.

**USARE FUSIBILI DI RICAMBIO DI ADEGUATO
AMPERAGGIO.** Altrimenti potrebbero derivare incendi o
scosse elettriche.

USE FUSES WITH ADEQUATE AMP RATING. Otherwise
there may be fires or electric shock.

**UTILIZZARE LE PARTI ACCESSORIE SPECIFICATE
E INSTALLARLE IN MODO CORRETTO.** Assicurarsi di
utilizzare accessori specifici in dotazione.

**DO NOT OPERATE THE PRODUCT IN WAYS THAT MAY
DISTRACT YOUR ATTENTION FROM DRIVING.** Any
operation that requires continued attention must be done
when the vehicle is at full stop. Always stop the vehicle in a
safe area when performing such operations. Failure to do so
may cause accidents.

**NON EFFETTUARE ALCUNA OPERAZIONE CHE POSSA
DISTOGLIERE L'ATTENZIONE DALLA GUIDA DEL
VEICOLO.** Qualsiasi operazione che necessiti di
attenzione prolungata deve essere effettuata solo dopo il
completo arresto del veicolo. Arrestare sempre il veicolo in
un luogo sicuro prima di effettuare queste operazioni. In
caso contrario si potrebbero causare incidenti.

**MAINTAIN THE VOLUME AT LEVELS THAT ALLOW
EXTERNAL NOISES TO BE AUDIBLE WHILE DRIVING.**
Excessive volume levels, capable of blocking the sound of
emergency vehicles, rail crossings, etc. may be dangerous
and cause accidents. Furthermore, listening to audio at high
volume inside a vehicle may cause damage to your hearing.

**TENERE IL VOLUME AD UN LIVELLO CHE PERMETTA DI
UDIRE I RUMORI ESTERNI DURANTE LA GUIDA.** Livelli
eccessivi di volume, in grado di coprire suoni quali le sirene
dei mezzi di soccorso o segnali stradali di attenzione (ad
esempio, passaggi a livello, ecc.) possono essere pericolosi
e provocare incidenti. Inoltre, l'ascolto di audio ad alto
volume in auto può provocare danni all'udito.

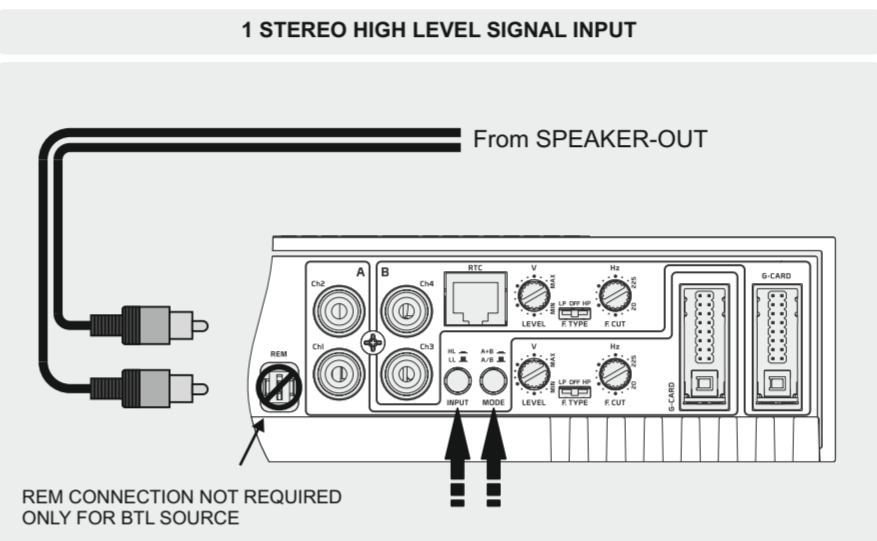
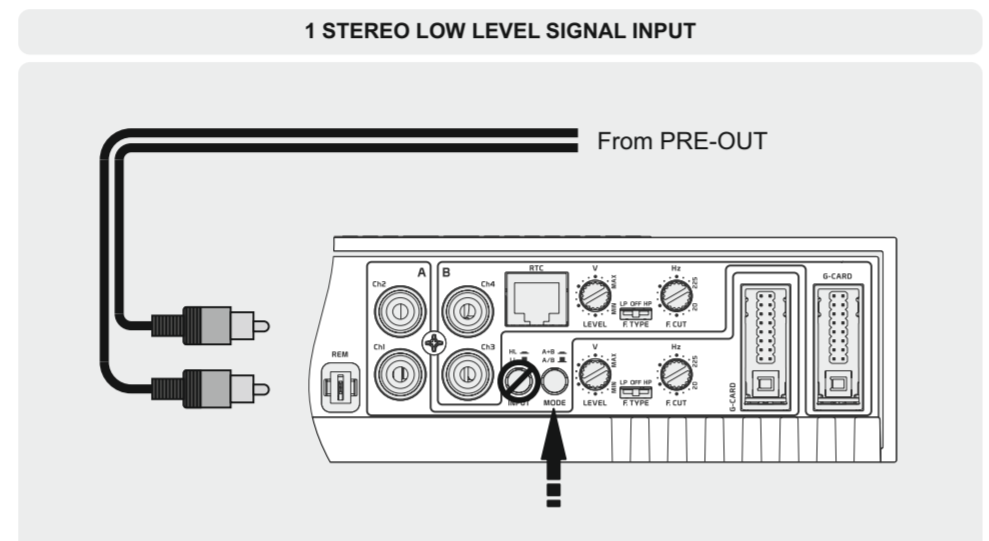
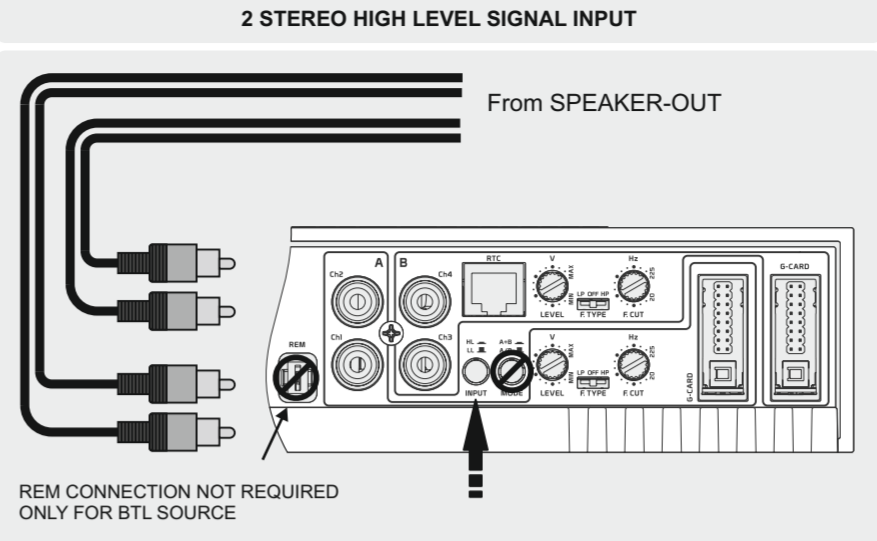
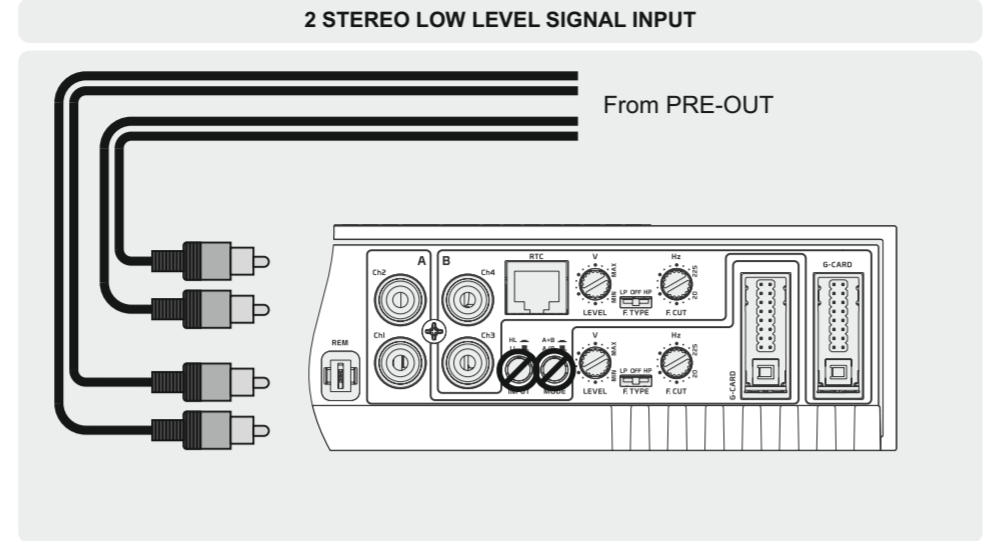
**BENUTZEN SIE EINWANDFREIE ZUBEHÖRTEILE UND
BEFOLGEN SIE DIE INSTALLATIONSANLEITUNG.**
Benutzen Sie ausschließlich vorrätige originale
Zubehörteile. Der Gebrauch anderer Komponenten kann
das Produkt beschädigen oder zu einem unsachgemäßen
Einbau führen. Komponenten können nicht sicher verbaut
sein und eine Fehlfunktion oder Gefahr darstellen.

**GEBRAUCHEN SIE DAS PRODUKT NICHT SO, DASS
IHRE AUFMERSAMKEIT VOM FAHREN ABGELENKT
WIRD.** Jegliche Handlung, die kontinuierliche Aufmerksamkeit
verlangt, muss im stehenden Zustand des Fahrzeugs
vollzogen werden. Beim Ausführen solcher Handlungen
stoppen sie das Fahrzeug immer in einer sicheren Zone.
Nichtbeachtung kann Unfälle verursachen.

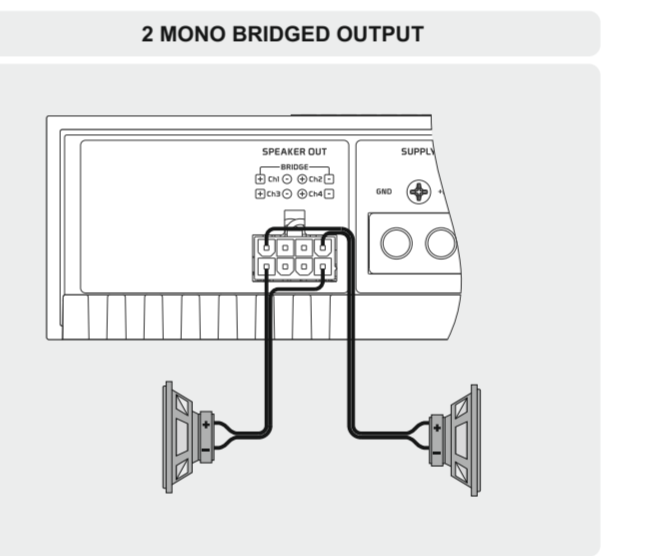
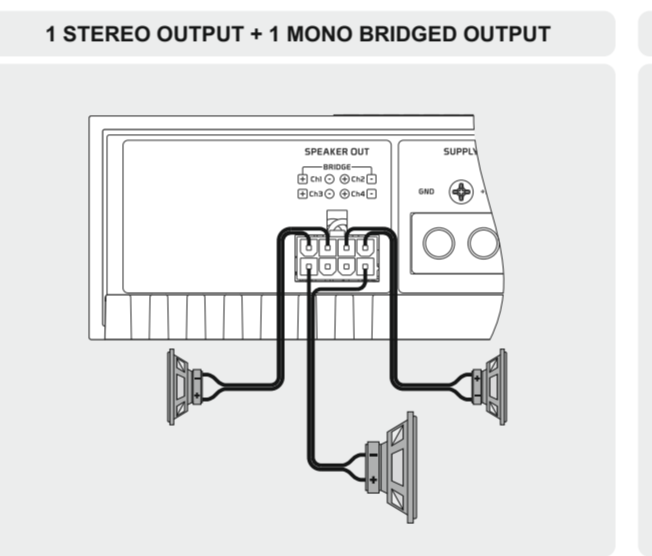
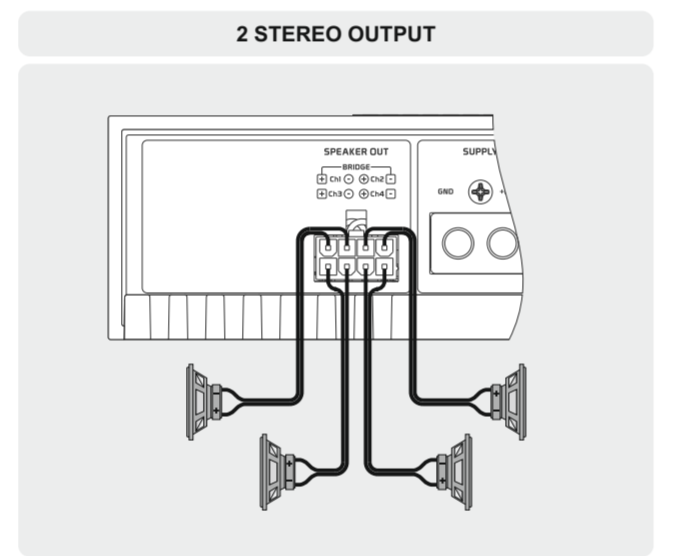
**HALTEN SIE DIE LAUTSTÄRKE AUF EINEM SOLCHEN
LEVEL, DER IHNEN ERLAUBT, EXTERNE GERÄUSCHE
WÄHREND DES FAHRENS ZU HÖREN.** Überhöhte
Lautstärkepegel, welche die Sirene von Notfallfahrzeugen,
das Geräusch von Eisenbahnen etc. überdrönen, können
gefährlich sein und Unfälle verursachen. Außerdem kann
das sehr laute Musik hören innerhalb eines Fahrzeugs das
Gehör schädigen.

TECHNICAL SPECIFICATIONS	
Amplifier	ONE 80.4
Power supply voltage	10 - 16V
DC-DC converter typology	Unregulated - Push Pull
External fuse	2 x 25A
Autosense power-on	in High Level mode only
Overall efficiency	>60%
Stereo power RMS @4Ω	80W x 4
Stereo power RMS @2Ω	115W x 4
Bridge power RMS @4Ω	230W x 2
Low level + High level input sensitivity range	0.35 ~ 16V
Onboard crossover filter configuration	OFF - LP - HP
LP or HP filter frequency range	20 ~ 225Hz
LP and HP filter slope	12 dB/Oct
Low level & High level input	RCA
Remote control (optional)	Modular jack
Dimensions	190x200x50mm
Weight	1.6Kg
Color and finishing	Black powder coating

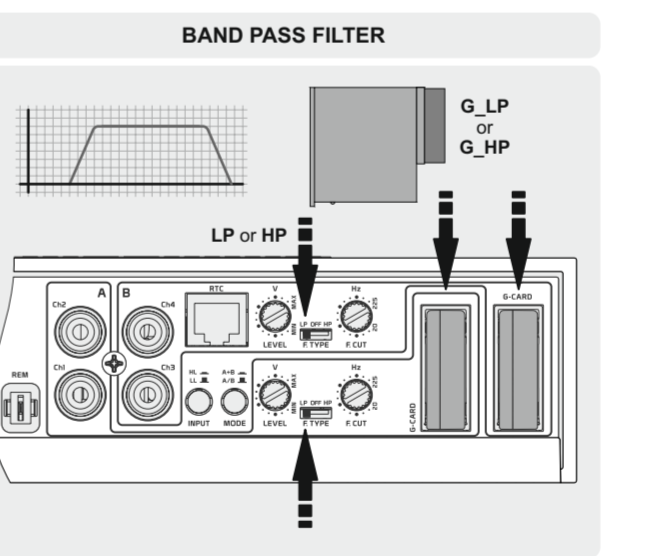
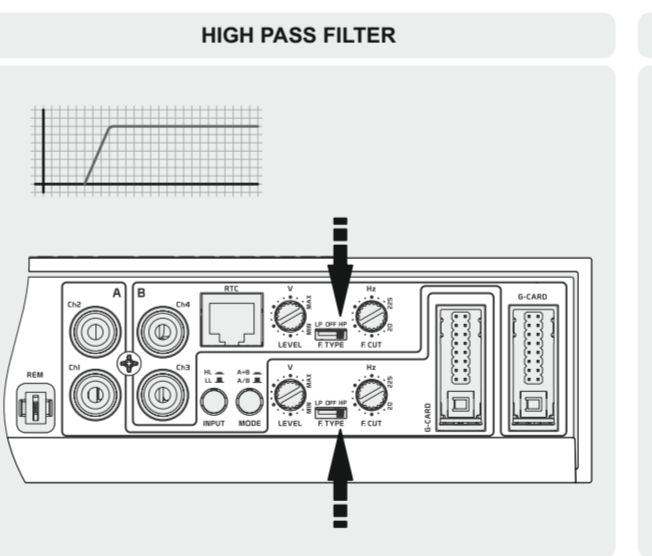
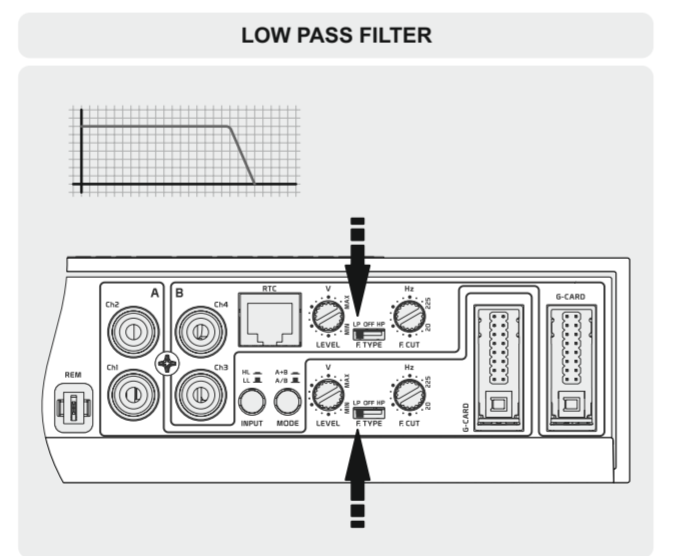
CONNECTING INPUT



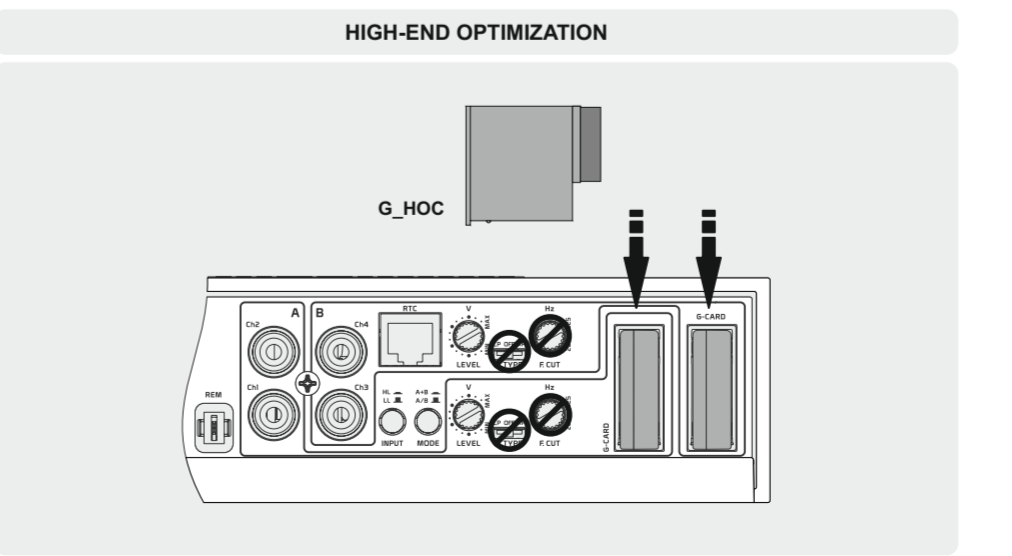
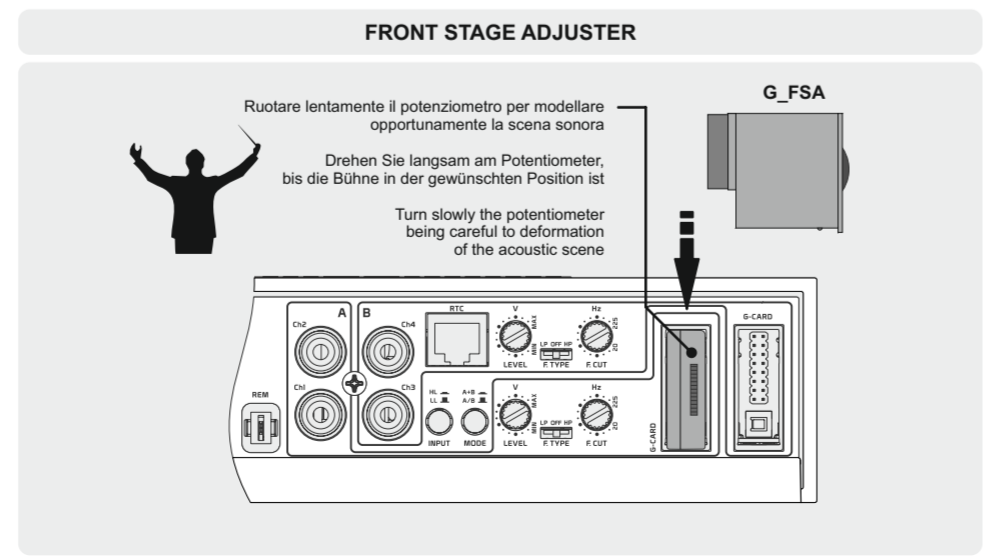
CONNECTING SPEAKERS



MINIMUM CAPABILITY IMPEDANCE: 2 OHM IN STEREO MODE; 4 OHM IN BRIDGE MODE



REGULATION



GLADEN ONE 80.4
ITA, DEUT, ENG

GARANZIA, GARANTIEKARTE, WARRANTY

CONDIZIONI DI GARANZIA
RESTITUIRE, ASSIEME AL PRODOTTO DA RIPARARE, IL PRESENTE FOGLIO COMPILATO IN
TUTTE LE SUE PARTI CON ALLEGATO IL DOCUMENTO FISCALE D'ACQUISTO.

GARANTIEBEDINGUNGEN
DIESE GARANTIEKARTE BITTE VOLLSTÄNDIG AUSGEFÜLLT ZUSAMMEN MIT
EINER FEHLERBESCHREIBUNG UND DER RECHNUNG EINSCHICKEN.

WARRANTY CONDITIONS
COMPLETE ALL SECTIONS AND RETURN THIS DOCUMENT ALONG WITH A) THE PRODUCT TO
REPAIR AND B) THE ORIGINAL DATED PURCHASE RECEIPT

Client	Authorized Dealer	Product
Name		Model
Address		Serial Number
e-mail & Phone		

MOS garantisce i prodotti MOSCONI per 24 mesi dalla data di acquisto dichiarata nel presente riquadro e nel documento
fiscale di acquisto (scontrino o fattura da allegare alla presente in caso di restituzione per riparazione al rivenditore).
Il numero di matricola del presente certificato, deve corrispondere a quello stampigliato sull'apparecchio da riparare.
MOS non è responsabile di eventuali danni causati a persone che usano impropriamente i prodotti MOSCONI o a cose a
questi collegate.

MOS gewährt 24 Monate Garantie auf MOSCONI Produkte.
Entscheidend ist das Kaufdatum auf der Rechnung des autorisierten MOSCONI Fachhändlers.
Die Seriennummer des Produkts muss mit der Seriennummer der abgestempelten Garantiekarte
übereinstimmen.
MOS übernimmt keinerlei Haftung bei unsachgemäßem Einbau und Gebrauch des Produkts.

MOS extends a warranty to MOSCONI products for 24 months from the date of the original purchase as declared in the
appropriate box and in the original purchase receipt. Enclose the dated purchase receipt when sending the product for
return or repair to the authorized dealer.
The serial number of this certificate must correspond to the one stamped on the returned product.
MOS is not responsible for damages or injury caused by improper installation or operation of the product.

MOSCONI si riserva il diritto di apportare modifiche o miglioramenti ai prodotti illustrati senza alcun preavviso. La
disponibilità dei prodotti illustrati può essere sottoposta a variazioni. I prodotti presenti su questo MANUALE D'USO
rappresentano solo una parte dei prodotti MOSCONI. Tutti i marchi eventualmente citati sono stati utilizzati esclusivamente a
scopo descrittivo ed ogni diritto appartiene ai relativi proprietari. La riproduzione totale o parziale di questo MANUALE
D'USO è vietata.

MOSCONI hält sich jeder Art von Änderungen oder Verbesserung ohne Ankündigung vor. Die Verfügbarkeit der gezeigten
Produkte kann variieren. Alle Produkte, die in dieser Anleitung beschrieben sind, sind ein Teil von MOSCONI. Alle
Markenrechte gehören dem Eigentümer MOSCONI. Ein total oder auch auszugsweiser Nachdruck ist nicht erlaubt.

MOSCONI reserves the right to modify or improve the products described here without notice. The availability of the
displayed products may vary. Products described in this MANUAL are a portion of all MOSCONI products. All trademarks
mentioned are used for descriptive purposes and all rights are reserved by their respective owners. The total or partial
reproduction of this MANUAL is prohibited.

Collegare gli altoparlanti ai morsetti 1 e 2 per riprodurre i segnali collegati rispettivamente agli RCA 1 e 2
Collegare l'altoparlante al morsetto BRIDGE 1 e 2 per ottenere una configurazione mono a ponte sui canali 1 e 2
Collegare gli altoparlanti ai morsetti 3 e 4 per riprodurre i segnali collegati rispettivamente agli RCA 3 e 4
Collegare l'altoparlante ai morsetti BRIDGE 3 e 4 per ottenere una configurazione mono a ponte sui canali 3 e 4

LAUTSPECHERANSCHLUSS
Schließen Sie den linken und rechten Lautsprecher (bzw. Weiche) an „1“ und „2“ an.
Verwenden Sie einen geeigneten Monosubausgang.
Verwenden Sie den linken und rechten Lautsprecher (bzw. Weiche) an „3“ und „4“ an.
Wünschen Sie einen geeigneten Monosubausgang verwenden Sie den BRIDGE-Ausgang.

SPEAKER CONNECTION
Connect the speakers to the 1 and 2 terminals to reproduce the audio input in the RCA 1 and 2 respectively.
Connect the speaker to the BRIDGE 1 e 2 terminals to reproduce a mixed signal from the RCA 1 and 2.
Connect the speakers to the 3 and 4 terminals to reproduce the audio input in the RCA 3 and 4 respectively.
Connect the speaker to the BRIDGE 3 e 4 terminals to reproduce a mixed signal from the RCA 3 and 4.

MASSA (MINUS) ANSCHLUSS
Verbinden Sie den „SUPPLY“-Anschluss der Erdstübe mit der Fahrzeugkarosserie. Achten Sie darauf, dass die Kontaktfläche sauber, trocken und unlackiert ist. Benutzen Sie ein möglichst kurzes Verbindungskabel!

NEGATIVO DI ALIMENTAZIONE
Collegare saldamente il morsetto ad un punto metallico della vettura nudo da residui, utilizzando un cavo il più corto possibile e opportunamente terminato.

POSITIVO DI ALIMENTAZIONE
Collegare il morsetto al polo Positivo della batteria utilizzando un cavo il più corto possibile e opportunamente terminato.
Si consiglia l'utilizzo di un fusibile esterno il più vicino possibile alla batteria

12V (PLUS) ANSCHLUSS
Verbinden Sie den „SUPPLY“ der Fahrzeugbatterie mit dem Pluspol der Fahrzeugkarosserie. Verwenden Sie hierfür ein möglichst kurzes Kabel mit einem ausreichendem Querschnitt. Achtung: Benutzen Sie unbedingt eine externe Sicherung (optional). Die Größe muss entsprechen dem Kabelquerschnitt sein und befestigen Sie diese so nah wie möglich am Pluspol der Fahrzeugbatterie.

POSITIVE POWER CONNECTION
Securely connect the clamp to a metallic part of the frame or chassis of the vehicle. Strip the paint and unlaquer it. Use the shortest possible cable with the proper terminal.

NEGATIVE POWER CONNECTION
Securely connect the clamp to a metallic part of the frame or chassis of the vehicle. Strip the paint and unlaquer it. Use the shortest possible cable with the proper terminal.

FUSIBILE
Procedere alla sostituzione del fusibile assicurandosi che la sorgente sia spenta e la batteria scollegata.
Togliere il fusibile bruciato e sostituirlo con uno dello stesso tipo e di pari portata (stessa corrente massima).

SICHERUNGEN
Vor dem Austausch der Sicherung muss das Radio abgeschaltet sein und die Batterie abgeklemmt werden.
Entfernen Sie die defekte Sicherung und ersetzen Sie diese mit einer Sicherung der gleichen Größe

FUSE
Before replacing the fuse, power off the audio source and then disconnect the battery.
Remove the blown fuse and replace it with the same model and rating (same maximum amp)

LED
VERDE: l'ampificatore è in funzione.
Possibili cause in assenza di suono:
1. Il sistema di altoparlanti non è ben collegato o è danneggiato.
2. I segnali provenienti dalla sorgente sono scongiati o danneggiati.
3. Il segnale proveniente dalla sorgente è assente o indeguito.
4. E' in corso la sequenza di accensione.
5. La temperatura dell'ampificatore ha raggiunto la soglia di sicurezza.
6. S'è verificato un sovraccarico di corrente nel circuito degli altoparlanti.
7. Verificare/ripetere i collegamenti ed sostituire gli altoparlanti danneggiati.
8. Verificare/ripetere i collegamenti provenienti dalla sorgente.
9. Regolare adeguatamente la sorgente seguendo le istruzioni fornite dal costruttore.
10. Attendere tre secondi, l'ampificatore passerà al normale funzionamento.
11. Eliminare la causa del sovraccarico.

ROSSO: l'ampificatore è acceso ma non in funzione.
Spegnere e riacendere l'ampificatore per verificarne il funzionamento.
1. Il circuito di alimentazione è inadeguato.
2. Il fusibile è bruciato.
3. La tensione presente ai morsetti d'alimentazione dell'ampificatore è inferiore a 7 VDC.
4. L'ampificatore è guasto.

AMMODO:
1. Verificare e ripristinare i cavi e la solidità dei contatti nel circuito di alimentazione.
2. Sostituire il fusibile.
3. Ricaricare o sostituire la batteria.
4. Rivolgersi al punto vendita per attivare la procedura di Assistenza Tecnica

GRÜN: der Verstärker ist in Betrieb
Mögliche Gründe wenn kein Ton hörbar ist:
1) Das Lautsprecher-system ist nicht vorschriftsmäßig verbunden oder ist beschädigt.
2) Die Stromversorgung ist unter 7 Volt.
3) Das Signal des Radios ist nicht vorhanden oder unzureichend.
4) Der Verstärker startet gerade.
5) Die Temperatur hat den Schmelz-Grenzereich erreicht.
6) Die Komponente Überlastung der Lautsprecher.

AMMODO:
1) Überprüfen/verneuen Sie die Verkabelung und/oder ersetzen sie beschädigte Lautsprecher.
2) Überprüfen/verneuen Sie die Verkabelung des Radios.
3) Passen sie das Radio sachgemäß mit Hilfe der Herstellerempfehlung an.
4) Warten Sie 3 Sekunden, der Verstärker wird wieder in den normalen Betrieb versetzen.
5) Warten Sie, bis die Temperatur sinkt.
6) Behalten Sie den Grund der Überlastung

ROT: der Verstärker ist eingeschaltet, funktioniert aber nicht
Mögliche Stromversorgung ist unzureichend
1) Die Sicherung ist durchgebrannt.
2) Die Stromversorgung ist unter 7 Volt.
3) Der Verstärker ist defekt.

Achtung:
1) Überprüfen/verneuen Sie die Verkabelung und die Stromversorgung.
2) Überprüfen/verneuen Sie die Verkabelung des Radios.
3) Passen sie das Radio sachgemäß mit Hilfe der Herstellerempfehlung an.
4) Warten Sie 3 Sekunden, der Verstärker wird wieder in den normalen Betrieb versetzen.
5) Warten Sie, bis die Temperatur sinkt.
6) Behalten Sie den Grund der Überlastung

LED
VERDE: l'ampificatore è in funzione.
Possibili cause in assenza di suono:
1. Il sistema di altoparlanti non è ben collegato o è danneggiato.
2. I segnali provenienti dalla sorgente sono scongiati o danneggiati.
3. Il segnale proveniente dalla sorgente è assente o indeguito.
4. E' in corso la sequenza di accensione.
5. La temperatura dell'ampificatore ha raggiunto la soglia di sicurezza.
6. S'è verificato un sovraccarico di corrente nel circuito degli altoparlanti.
7. Verificare/ripetere i collegamenti ed sostituire gli altoparlanti danneggiati.
8. Verificare/ripetere i collegamenti provenienti dalla sorgente.
9. Regolare adeguatamente la sorgente seguendo le istruzioni fornite dal costruttore.
10. Attendere tre secondi, l'ampificatore passerà al normale funzionamento.
11. Eliminare la causa del sovraccarico.

ROSSO: l'ampificatore è acceso ma non in funzione.
Spegnere e riacendere l'ampificatore per verificarne il funzionamento.
1. Il circuito di alimentazione è inadeguato.
2. Il fusibile è bruciato.
3. La tensione presente ai morsetti d'alimentazione dell'ampificatore è inferiore a 7 VDC.
4. L'ampificatore è guasto.

AMMODO:
1. Verificare e ripristinare i cavi e la solidità dei contatti nel circuito di alimentazione.
2. Sostituire il fusibile.
3. Ricaricare o sostituire la batteria.
4. Rivolgersi al punto vendita per attivare la procedura di Assistenza Tecnica

GRÜN: der Verstärker ist in Betrieb
Mögliche Gründe wenn kein Ton hörbar ist:
1) Das Lautsprecher-system ist nicht vorschriftsmäßig verbunden oder ist beschädigt.
2) Die Stromversorgung ist unter 7 Volt.
3) Das Signal des Radios ist nicht vorhanden oder unzureichend.
4) Der Verstärker startet gerade.
5) Die Temperatur hat den Schmelz-Grenzereich erreicht.
6) Die Komponente Überlastung der Lautsprecher.

AMMODO:
1) Überprüfen/verneuen Sie die Verkabelung und/oder ersetzen sie beschädigte Lautsprecher.
2) Überprüfen/verneuen Sie die Verkabelung des Radios.
3) Passen sie das Radio sachgemäß mit Hilfe der Herstellerempfehlung an.
4) Warten Sie 3 Sekunden, der Verstärker wird wieder in den normalen Betrieb versetzen.
5) Warten Sie, bis die Temperatur sinkt.
6) Behalten Sie den Grund der Überlastung

ROT: der Verstärker ist eingeschaltet, funktioniert aber nicht
Mögliche Stromversorgung ist unzureichend
1) Die Sicherung ist durchgebrannt.
2) Die Stromversorgung ist unter 7 Volt.
3) Der Verstärker ist defekt.

Achtung:
1) Überprüfen/verneuen Sie die Verkabelung und die Stromversorgung.
2) Überprüfen/verneuen Sie die Verkabelung des Radios.
3) Passen sie das Radio sachgemäß mit Hilfe der Herstellerempfehlung an.
4) Warten Sie 3 Sekunden, der Verstärker wird wieder in den normalen Betrieb versetzen.
5) Warten Sie, bis die Temperatur sinkt.
6) Behalten Sie den Grund der Überlastung

LED
VERDE: l'ampificatore è in funzione.
Possibili cause in assenza di suono:
1. Il sistema di altoparlanti non è ben collegato o è danneggiato.
2. I segnali provenienti dalla sorgente sono scongiati o danneggiati.
3. Il segnale proveniente dalla sorgente è assente o indeguito.
4. E' in corso la sequenza di accensione.
5. La temperatura dell'ampificatore ha raggiunto la soglia di sicurezza.
6. S'è verificato un sovraccarico di corrente nel circuito degli altoparlanti.
7. Verificare/ripetere i collegamenti ed sostituire gli altoparlanti danneggiati.
8. Verificare/ripetere i collegamenti provenienti dalla sorgente.
9. Regolare adeguatamente la sorgente seguendo le istruzioni fornite dal costruttore.
10. Attendere tre secondi, l'ampificatore passerà al normale funzionamento.
11. Eliminare la causa del sovraccarico.

ROSSO: l'ampificatore è acceso ma non in funzione.
Spegnere e riacendere l'ampificatore per verificarne il funzionamento.
1. Il circuito di alimentazione è inadeguato.
2. Il fusibile è bruciato.
3. La tensione presente ai morsetti d'alimentazione dell'ampificatore è inferiore a 7 VDC.
4. L'ampificatore è guasto.

AMMODO:
1. Verificare e ripristinare i cavi e la solidità dei contatti nel circuito di alimentazione.
2. Sostituire il fusibile.
3. Ricaricare o sostituire la batteria.
4. Rivolgersi al punto vendita per attivare la procedura di Assistenza Tecnica

GRÜN: der Verstärker ist in Betrieb
Mögliche Gründe wenn kein Ton hörbar ist:
1) Das Lautsprecher-system ist nicht vorschriftsmäßig verbunden oder ist beschädigt.
2) Die Stromversorgung ist unter 7 Volt.
3) Das Signal des Radios ist nicht vorhanden oder unzureichend.
4) Der Verstärker startet gerade.
5) Die Temperatur hat den Schmelz-Grenzereich erreicht.
6) Die Komponente Überlastung der Lautsprecher.

AMMODO:
1) Überprüfen/verneuen Sie die Verkabelung und/oder ersetzen sie beschädigte Lautsprecher.
2) Überprüfen/verneuen Sie die Verkabelung des Radios.
3) Passen sie das Radio sachgemäß mit Hilfe der Herstellerempfehlung an.
4) Warten Sie 3 Sekunden, der Verstärker wird wieder in den normalen Betrieb versetzen.
5) Warten Sie, bis die Temperatur sinkt.
6) Behalten Sie den Grund der Überlastung

ROT: der Verstärker ist eingeschaltet, funktioniert aber nicht
Mögliche Stromversorgung ist unzureichend
1) Die Sicherung ist durchgebrannt.
2) Die Stromversorgung ist unter 7 Volt.
3) Der Verstärker ist defekt.

Achtung:
1) Überprüfen/verneuen Sie die Verkabelung und die Stromversorgung.
2) Überprüfen/verneuen Sie die Verkabelung des Radios.
3) Passen sie das Radio sachgemäß mit Hilfe der Herstellerempfehlung an.
4) Warten Sie 3 Sekunden, der Verstärker wird wieder in den normalen Betrieb versetzen.
5) Warten Sie, bis die Temperatur sinkt.
6) Behalten Sie den Grund der Überlastung

LED
VERDE: l'ampificatore è in funzione.
Possibili cause in assenza di suono:
1. Il sistema di altoparlanti non è ben collegato o è danneggiato.
2. I segnali provenienti dalla sorgente sono scongiati o danneggiati.
3. Il segnale proveniente dalla sorgente è assente o indeguito.
4. E' in corso la sequenza di accensione.
5. La temperatura dell'ampificatore ha raggiunto la soglia di sicurezza.
6. S'è verificato un sovraccarico di corrente nel circuito degli altoparlanti.
7. Verificare/ripetere i collegamenti ed sostituire gli altoparlanti danneggiati.
8. Verificare/ripetere i collegamenti provenienti dalla sorgente.
9. Regolare adeguatamente la sorgente seguendo le istruzioni fornite dal costruttore.
10. Attendere tre secondi, l'ampificatore passerà al normale funzionamento.
11. Eliminare la causa del sovraccarico.

ROSSO: l'ampificatore è acceso ma non in funzione.
Spegnere e riacendere l'ampificatore per verificarne il funzionamento.
1. Il circuito di alimentazione è inadeguato.
2. Il fusibile è bruciato.
3. La tensione presente ai morsetti d'alimentazione dell'ampificatore è inferiore a 7 VDC.
4. L'ampificatore è guasto.

AMMODO:
1. Verificare e ripristinare i cavi e la solidità dei contatti nel circuito di alimentazione.
2. Sostituire il fusibile.
3. Ricaricare o sostituire la batteria.
4. Rivolgersi al punto vendita per attivare la procedura di Assistenza Tecnica

GRÜN: der Verstärker ist in Betrieb
Mögliche Gründe wenn kein Ton hörbar ist:
1) Das Lautsprecher-system ist nicht vorschriftsmäßig verbunden oder ist beschädigt.
2) Die Stromversorgung ist unter 7 Volt.
3) Das Signal des Radios ist nicht vorhanden oder unzureichend.
4) Der Verstärker startet gerade.
5) Die Temperatur hat den Schmelz-Grenzereich erreicht.
6) Die Komponente Überlastung der Lautsprecher.

AMMODO:
1) Überprüfen/verneuen Sie die Verkabelung und/oder ersetzen sie beschädigte Lautsprecher.
2) Überprüfen/verneuen Sie die Verkabelung des Radios.
3) Passen sie das Radio sachgemäß mit Hilfe der Herstellerempfehlung an.
4) Warten Sie 3 Sekunden, der Verstärker wird wieder in den normalen Betrieb versetzen.
5) Warten Sie, bis die Temperatur sinkt.
6) Behalten Sie den Grund der Überlastung

ROT: der Verstärker ist eingeschaltet, funktioniert aber nicht
Mögliche Stromversorgung ist unzureichend
1) Die Sicherung ist durchgebrannt.
2) Die Stromversorgung ist unter 7 Volt.
3) Der Verstärker ist defekt.

Achtung:
1) Überprüfen/verneuen Sie die Verkabelung und die Stromversorgung.
2) Überprüfen/verneuen Sie die Verkabelung des Radios.
3) Passen sie das Radio sachgemäß mit Hilfe der Herstellerempfehlung an.
4) Warten Sie 3 Sekunden, der Verstärker wird wieder in den normalen Betrieb versetzen.
5) Warten Sie, bis die Temperatur sinkt.
6) Behalten Sie den Grund der Überlastung

LED
VERDE: l'ampificatore è in funzione.
Possibili cause in assenza di suono:
1. Il sistema di altoparlanti non è ben collegato o è danneggiato.
2. I segnali provenienti dalla sorgente sono scongiati o danneggiati.
3. Il segnale proveniente dalla sorgente è assente o indeguito.
4. E' in corso la sequenza di accensione.
5. La temperatura dell'ampificatore ha raggiunto la soglia di sicurezza.
6. S'è verificato un sovraccarico di corrente nel circuito degli altoparlanti.
7. Verificare/ripetere i collegamenti ed sostituire gli altoparlanti danneggiati.
8. Verificare/ripetere i collegamenti provenienti dalla sorgente.
9. Regolare adeguatamente la sorgente seguendo le istruzioni fornite dal costruttore.
10. Attendere tre secondi, l'ampificatore passerà al normale funzionamento.
11. Eliminare la causa del sovraccarico.

ROSSO: l'ampificatore è acceso ma non in funzione.
Spegnere e riacendere l'ampificatore per verificarne il funzionamento.
1. Il circuito di alimentazione è inadeguato.
2. Il fusibile è bruciato.
3. La tensione presente ai morsetti d'alimentazione dell'ampificatore è inferiore a 7 VDC.
4. L'ampificatore è guasto.

AMMODO:
1. Verificare e ripristinare i cavi e la solidità dei contatti nel circuito di alimentazione.
2. Sostituire il fusibile.
3. Ricaricare o sostituire la batteria.
4. Rivolgersi al punto vendita per attivare la procedura di Assistenza Tecnica

GRÜN: der Verstärker ist in Betrieb
Mögliche Gründe wenn kein Ton hörbar ist:
1) Das Lautsprecher-system ist nicht vorschriftsmäßig verbunden oder ist beschädigt.
2) Die Stromversorgung ist unter 7 Volt.
3) Das Signal des Radios ist nicht vorhanden oder unzureichend.
4) Der Verstärker startet gerade.
5) Die Temperatur hat den Schmelz-Grenzereich erreicht.
6) Die Komponente Überlastung der Lautsprecher.

AMMODO:
1) Überprüfen/verneuen Sie die Verkabelung und/oder ersetzen sie beschädigte Lautsprecher.
2) Überprüfen/verneuen Sie die Verkabelung des Radios.
3) Passen sie das Radio sachgemäß mit Hilfe der Herstellerempfehlung an.
4) Warten Sie 3 Sekunden, der Verstärker wird wieder in den normalen Betrieb versetzen.
5) Warten Sie, bis die Temperatur sinkt.
6) Behalten Sie den Grund der Überlastung

ROT: der Verstärker ist eingeschaltet, funktioniert aber nicht
Mögliche Stromversorgung ist unzureichend
1) Die Sicherung ist durchgebrannt.
2) Die Stromversorgung ist unter 7 Volt.
3) Der Verstärker ist defekt.

Achtung:
1) Überprüfen/verneuen Sie die Verkabelung und die Stromversorgung.
2) Überprüfen/verneuen Sie die Verkabelung des Radios.
3) Passen sie das Radio sachgemäß mit Hilfe der Herstellerempfehlung an.
4) Warten Sie 3 Sekunden, der Verstärker wird wieder in den normalen Betrieb versetzen.
5) Warten Sie, bis die Temperatur sinkt.
6) Behalten Sie den Grund der Überlastung

LED
VERDE: l'ampificatore è in funzione.
Possibili cause in assenza di suono:
1. Il sistema di altoparlanti non è ben collegato o è danneggiato.
2. I segnali provenienti dalla sorgente sono scongiati o danneggiati.
3. Il segnale proveniente dalla sorgente è assente o indeguito.
4. E' in corso la sequenza di accensione.
5. La temperatura dell'ampificatore ha raggiunto la soglia di sicurezza.
6. S'è verificato un sovraccarico di corrente nel circuito degli altoparlanti.
7. Verificare/ripetere i collegamenti ed sostituire gli altoparlanti danneggiati.
8. Verificare/ripetere i collegamenti provenienti dalla sorgente.
9. Regolare adeguatamente la sorgente seguendo le istruzioni fornite dal costruttore.
10. Attendere tre secondi, l'ampificatore passerà al normale funzionamento.
11. Eliminare la causa del sovraccarico.

ROSSO: l'ampificatore è acceso ma non in funzione.
Spegnere e riacendere l'ampificatore per verificarne il funzionamento.
1. Il circuito di alimentazione è inadeguato.
2. Il fusibile è bruciato.
3. La tensione presente ai morsetti d'alimentazione dell'ampificatore è inferiore a 7 VDC.
4. L'ampificatore è guasto.

AMMODO:
1. Verificare e ripristinare i cavi e la solidità dei contatti nel circuito di alimentazione.
2. Sostituire il fusibile.
3. Ricaricare o sostituire la batteria.
4. Rivolgersi al punto vendita per attivare la procedura di Assistenza Tecnica

GRÜN: der Verstärker ist in Betrieb
Mögliche Gründe wenn kein Ton hörbar ist:
1) Das Lautsprecher-system ist nicht vorschriftsmäßig verbunden oder ist beschädigt.
2) Die Stromversorgung ist unter 7 Volt.
3) Das Signal des Radios ist nicht vorhanden oder unzureichend.
4) Der Verstärker startet gerade.
5) Die Temperatur hat den Schmelz-Grenzereich erreicht.
6) Die Komponente Überlastung der Lautsprecher.

AMMODO:
1) Überprüfen/verneuen Sie die Verkabelung und/oder ersetzen sie beschädigte Lautsprecher.
2) Überprüfen/verneuen Sie die Verkabelung des Radios.
3) Passen sie das Radio sachgemäß mit Hilfe der Herstellerempfehlung an.
4) Warten Sie 3 Sekunden, der Verstärker wird wieder in den normalen Betrieb versetzen.
5) Warten Sie, bis die Temperatur sinkt.
6) Behalten Sie den Grund der Überlastung

ROT: der Verstärker ist eingeschaltet, funktioniert aber nicht
Mögliche Stromversorgung ist unzureichend
1) Die Sicherung ist durchgebrannt.
2) Die Stromversorgung ist unter 7 Volt.
3) Der Verstärker ist defekt.

Achtung:
1) Überprüfen/verneuen Sie die Verkabelung und die Stromversorgung.
2) Überprüfen/verneuen Sie die Verkabelung des Radios.
3) Passen sie das Radio sachgemäß mit Hilfe der Herstellerempfehlung an.
4) Warten Sie 3 Sekunden, der Verstärker wird wieder in den normalen Betrieb versetzen.
5) Warten Sie, bis die Temperatur sinkt.
6) Behalten Sie den Grund der Überlastung

LED
VERDE: l'ampificatore è in funzione.
Possibili cause in assenza di suono:
1. Il sistema di altoparlanti non è ben collegato o è danneggiato.
2. I segnali provenienti dalla sorgente sono scongiati o danneggiati.
3. Il segnale proveniente dalla sorgente è assente o indeguito.
4. E' in corso la sequenza di accensione.
5. La temperatura dell'ampificatore ha raggiunto la soglia di sicurezza.
6. S'è verificato un sovraccarico di corrente nel circuito degli altoparlanti.
7. Verificare/ripetere i collegamenti ed sostituire gli altoparlanti danneggiati.
8. Verificare/ripetere i collegamenti provenienti dalla sorgente.
9. Regolare adeguatamente la sorgente seguendo le istruzioni fornite dal costruttore.
10. Attendere tre secondi, l'ampificatore passerà al normale funzionamento.
11. Eliminare la causa del sovraccarico.

ROSSO: l'ampificatore è acceso ma non in funzione.
Spegnere e riacendere l'ampificatore per verificarne il funzionamento.
1. Il circuito di alimentazione è inadeguato.
2. Il fusibile è bruciato.
3. La tensione presente ai morsetti d'alimentazione dell'ampificatore è inferiore a 7 VDC.
4. L'ampificatore è guasto.

AMMODO:
1. Verificare e ripristinare i cavi e la solidità dei contatti nel circuito di alimentazione.
2. Sostituire il fusibile.
3. Ricaricare o sostituire la batteria.
4. Rivolgersi al punto vendita per attivare la procedura di Assistenza Tecnica

GRÜN: der Verstärker ist in Betrieb
Mögliche Gründe wenn kein Ton hörbar ist:
1) Das Lautsprecher-system ist nicht vorschriftsmäßig verbunden oder ist beschädigt.
2) Die Stromversorgung ist unter 7 Volt.
3) Das Signal des Radios ist nicht vorhanden oder unzureichend.
4) Der Verstärker startet gerade.
5) Die Temperatur hat den Schmelz-Grenzereich erreicht.
6) Die Komponente Überlastung der Lautsprecher.

AMMODO:
1) Überprüfen/verneuen Sie die Verkabelung und/oder ersetzen sie beschädigte Lautsprecher.
2) Überprüfen/verneuen Sie die Verkabelung des Radios.
3) Passen sie das Radio sachgemäß mit Hilfe der Herstellerempfehlung an.
4) Warten Sie 3 Sekunden, der Verstärker wird wieder in den normalen Betrieb versetzen.
5) Warten Sie, bis die Temperatur sinkt.
6) Behalten Sie den Grund der Überlastung

ROT: der Verstärker ist eingeschaltet, funktioniert aber nicht
Mögliche Stromversorgung ist unzureichend
1) Die Sicherung ist durchgebrannt.
2) Die Stromversorgung ist unter 7 Volt.
3) Der Verstärker ist defekt.

Achtung:
1) Überprüfen/verneuen Sie die Verkabelung und die Stromversorgung.
2) Überprüfen/verneuen Sie die Verkabelung des Radios.
3) Passen sie das Radio sachgemäß mit Hilfe der Herstellerempfehlung an.
4) Warten Sie 3 Sekunden, der Verstärker wird wieder in den normalen Betrieb versetzen.
5) Warten Sie, bis die Temperatur sinkt.
6) Behalten Sie den Grund der Überlastung

MIN. SECTION (AWG/mm)

0-20	20-35	35-50	50-65	65-85	85-105	105-125	125-150
14/2	12/4	10/6	9/9	8/14	6/14	6/14	4/21
12/4	10/6	9/9	8/14	6/14	4/21	4/21	2/34
10/6	9/9	8/14	6/14	4/21	4/21	4/21	2/34
9/9	8/14	6/14	4/21	4/21	4/21	4/21	2/34
8/14	6/14	4/21	2/34	2/34	2/34	0/54	0/54
6/14	4/21	2/34	0/54	0/54	0/54	0/54	0/54
4/21	2/34	0/54	0/54	0/54	0/54	0/54	0/54
2/34	0/54	0/54	0/54	0/54	0/54	0/54	0/54

WARNING!
Use power cables with a gauge that is appropriate to the current load and to the length of the cable. The table in this manual indicates the minimum gauge for safe use. Whenever possible, use the largest gauge available.

CONTROLLO INGRESSO
Regolare la sensibilità dell'ampificatore perché il segnale di ingresso sia adeguato al livello della sorgente.
Consultare il manuale di uso della sorgente.

EINGANGSMODUS "A", "B"
Drehen Sie am „VOLT“ Regler um den Verstärker Ihrem Radio/Prozessor bzgl. der Lautstärke anzupassen

INPUT CONTROL "B"
Adjust the sensitivity of the amplifier to the input signal to adapt to the level of the audio source.
Consult the manual of the audio source.

CROSS-OVER "B"
Attivare e selezionare il filtro passa alto o passa basso
Regolare la frequenza di taglio del filtro tramite il potenziometro

FREQUENZWEICHE "B"
Wählen Sie HF für einen Hochpassfilter.
Wählen Sie LP für einen Tiefpassfilter.
Die Trennfrequenz wird über den gleichen Regler für Hoch- und Tiefpass eingestellt.

X-OVER "B"
Activate and select hi-pass or low-pass filter
Control the cut-off frequency of the filter by using the potentiometer (knob)

G-CARD (optional)
Inserire la G_CARD desiderata

G-CARD (optional)
Setzen Sie die gewünschte G-CARD ein

G-CARD (optional)
Insert the G-CARD desired

CROSS-OVER "A"
Attivare e selezionare il filtro passa alto o passa basso
Regolare la frequenza di taglio del filtro tramite il potenziometro

FREQUENZWEICHE "A"
Wählen Sie HF für einen Hochpassfilter.
Wählen Sie LP für einen Tiefpassfilter.
Die Trennfrequenz wird über den gleichen Regler für Hoch- und Tiefpass eingestellt.

X-OVER "A"
Activate and select hi-pass or low-pass filter
Control the cut-off frequency of the filter by using the potentiometer (knob)

CONTROLLO INGRESSO "A"
Regolare la sensibilità d'ingresso dell'ampificatore perché il segnale di ingresso sia adeguato al livello della sorgente.
Consultare il manuale di uso della sorgente

EINGANGSMODUS "A"
Drehen Sie am „VOLT“ Regler um den Verstärker Ihrem Radio/Prozessor bzgl. der Lautstärke anzupassen

INPUT CONTROL "A"
Adjust the sensitivity of the amplifier to the input signal to adapt to the level of the audio source.
Consult the manual of the audio source.

MODALITÀ INGRESSI
Premere il pulsante per ottenere un amplificatore a 2 canali
Selezionare alto o basso livello di ingresso a seconda dell'uscita utilizzata dell'autoradio

INGANGSMODUS "A"
Durch drücken des „MODE“ Schalters, wählen Sie ein 2-Kanal-Verstärker.
„B“ zusammen. So benötigen Sie kein Y-Kabel für die gleiche Eingangsquelle A/B

INPUT MODE
Activate push the button to have a 2-channel amplifier
Select HIGH or LOW level of input voltage
Adjust the sensitivity of the amplifier to the input signal to adapt to the level of the audio source.
Consult the manual of the audio source.

INGRESSO SEGNALE RCA
Canale 1
Canale 2
Canale 3
Canale 4

CINCH SIGNAL INPUT
Canale 1
Canale 2
Canale 3
Canale 4

ACCENSIONE REMOTA
Collegare il terminale di accensione remoto (+12V) della sorgente al connettore FASTON dell'ampificatore utilizzando un cavo opportunamente terminato.

VERSTÄRKER REMOTE
Verbinden Sie den Remote-Eingang mit dem Remote-Ausgang des Autoradios (12V Ausgang für Verstärker oder automatische Antenne)

REMOTE POWER CONTROL
Connect the remote power terminal (+12V) of the source to the FASTON connector of the amplifier using a properly terminated cable.

INGRESSO SEGNALE RCA
Canale 1
Canale 2
Canale 3
Canale 4

CINCH SIGNAL INPUT
Canale 1
Canale 2
Canale 3
Canale 4

ACCENSIONE REMOTA
Collegare il terminale di accensione remoto (+12V) della sorgente al connettore FASTON dell'ampificatore utilizzando un cavo opportunamente terminato.

VERSTÄRKER REMOTE
Verbinden Sie den Remote-Eingang mit dem Remote-Ausgang des Autoradios (12V Ausgang für Verstärker oder automatische Antenne)

REMOTE POWER CONTROL
Connect the remote power terminal (+12V) of the source to the FASTON connector of the amplifier using a properly terminated cable.

INGRESSO SEGNALE RCA
Canale 1
Canale 2
Canale 3
Canale 4

CINCH SIGNAL INPUT
Canale 1
Canale 2
Canale 3
Canale 4

ACCENSIONE REMOTA
Collegare il terminale di accensione remoto (+12V) della sorgente al connettore FASTON dell'ampificatore utilizzando un cavo opportunamente terminato.

VERSTÄRKER REMOTE
Verbinden Sie den Remote-Eingang mit dem Remote-Ausgang des Autoradios (12V Ausgang für Verstärker oder automatische Antenne)

REMOTE POWER CONTROL
Connect the remote power terminal (+12V) of the source to the FASTON connector of the amplifier using a properly terminated cable.

INGRESSO SEGNALE RCA
Canale 1
Canale 2
Canale 3
Canale 4

CINCH SIGNAL INPUT
Canale 1
Canale 2
Canale 3
Canale 4

ACCENSIONE REMOTA
Collegare il terminale di accensione remoto (+12V) della sorgente al connettore FASTON dell'ampificatore utilizzando un cavo opportunamente terminato.

VERSTÄRKER REMOTE
Verbinden Sie den Remote-Eingang mit dem Remote-Ausgang des Autoradios (12V Ausgang für Verstärker oder automatische Antenne)

REMOTE POWER CONTROL
Connect the remote power terminal (+12V) of the source to the FASTON connector of the amplifier using a properly terminated cable.